

# HOFFEN



WAGA KUCHENNA | KITCHEN SCALE  
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL





## WAGA KUCHENNA

Model: KS-7180-17G, KS-7180-17R, KS-7180-1RS, KS-7180-17W

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych produktu)



### SPIS TREŚCI

1.	UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM .....	4
2.	DANE TECHNICZNE .....	4
3.	ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA .....	4
4.	OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	5
5.	BUDOWA .....	6
6.	ZAWARTOŚĆ ZESTAWU .....	7
7.	UŻYTKOWANIE .....	7
8.	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	9
9.	NAPRAWA .....	9
10.	PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	10
11.	UTYLIZACJA .....	10
12.	DEKLARACJA CE .....	11
13.	GWARANCJA .....	11

## 1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM



Urządzenie służy do ważenia artykułów spożywczych wykorzystywanych do przygotowywania potraw.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Waga nie nadaje się do ważenia osób lub przedmiotów cięższych niż 5 kg (5000 g).

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

## 2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM170180
Model	KS-7180-17G, KS-7180-17R, KS-7180-1RS, KS-7180-17W
Zasilanie	3 V  , 2 x bateria AAA 1,5 V  (dołączone do zestawu)
Jednostki pomiaru	g, ml, lb, oz
Maksymalne obciążenie	5 kg
Minimalne obciążenie	2 g
Waga netto	0,40 kg
Waga brutto	0,50 kg

## 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
2. Aby uniknąć ryzyka pożaru podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
3. Urządzenie tylko do użytku wewnętrznego.
4. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, ognia).
6. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania (wyjmij baterię), gdy go nie używasz lub przed czyszczeniem.
7. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
8. Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.

9. Chronić przed dostaniem się produktów sypkich do środka urządzenia.
- 10. Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.
11. Nie stawiaj urządzenia na śliskiej powierzchni, aby uniknąć jego upadku oraz uszkodzenia.
12. Nie skacz ani nie stawaj na wadze.
13. Urządzenie nie jest zabawką.
14. Należy zwracać uwagę na dzieci by nie bawiły się urządzeniem.
15. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, opakowanie.
16. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem [infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)

#### 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektywy Unii Europejskiej



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



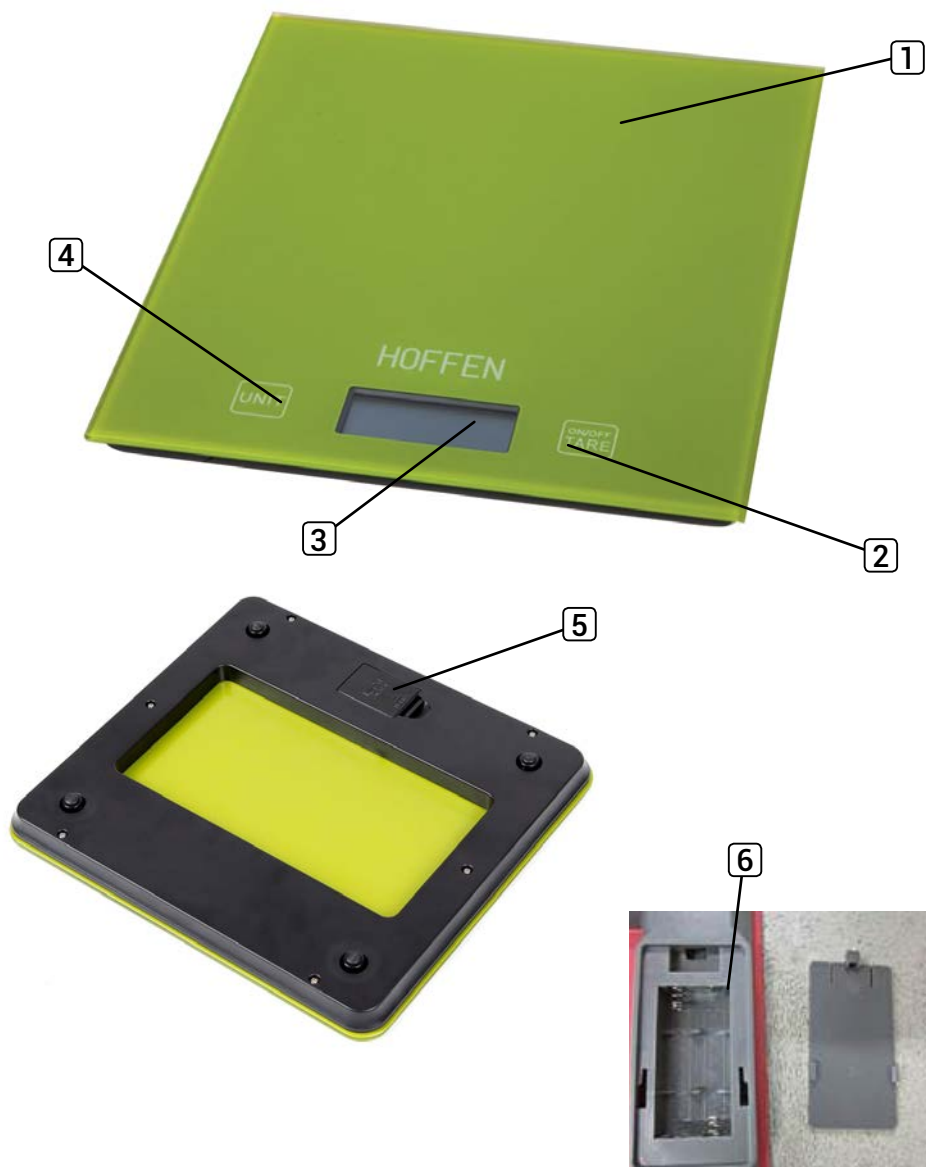
Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



- |   |   |
|---|---|
| 1. Powierzchnia wagi  | 3. Wyświetlacz                                  |
| 2. Przycisk: <b>ON, OFF, TARE</b><br>Włączanie/Wyłączanie/<br>Funkcja tarowania | 4. Przycisk <b>UNIT</b> (zmiana jednostek wagi) |
|   | 5. Pokrywa komory baterii                       |
|   | 6. Komora baterii                               |

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Waga kuchenna
2. 2 x bateria AAA 1,5 V  $\equiv$
3. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.





**Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!**






## 7. UŻYTKOWANIE

### 7.1 Montaż / wymiana baterii

1. Upewnij się, że waga jest wyłączona.
2. Zdejmij pokrywę komory baterii.
3. Wyjmij zużyta baterię (jeśli jest).
4. Włóż dwie nowe baterie AAA 1,5 V  $\equiv$  zwracając uwagę na biegunowość zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.
5. Zamknij pokrywę komory baterii.

Uwaga!

- Urządzenie jest przystosowane do zasilania dwoma bateriami AAA 1,5 V  $\equiv$ .
- Baterie są dołączone do zestawu.
-  Przy instalacji nowych baterii odnieś się do oznaczeń znajdujących się w komorze baterii.
- Stosuj baterie takiego samego typu jakie są rekomendowane do stosowania w tym urządzeniu AAA 1,5 V  $\equiv$ .
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie.
-  Nie ładować baterii nie przeznaczonych do ładowania (nie będących akumulatorami).

-  Nie zwierać zacisków zasilających.
-  Nigdy nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
-   Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie nie mogą być demontowane, wrzucane do ognia lub zwierane.
- Zawsze wyjmuj baterie gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu urządzenia w przypadku wycieknięcia elektrolitu z baterii.
- Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
- Rozładowane baterie mogą wyciekać, powodując uszkodzenie urządzenia.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie.
-  Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli połkniesz baterię.

## 7.2 Ważenie

- Ustaw wagę na równym, stabilnym i suchym podłożu. Aby zapewnić poprawny wynik, nie stawiaj wagi na ręcznikach ani szmatkach.
- Naciśnij przycisk **Włączanie/Wyłączanie/Funkcja tarowania**, aby włączyć wagę. Po dwóch sekundach wyświetli się „0”.
- Można przystąpić do ważenia.
- Przed odczytaniem pomiaru poczekaj aż na wyświetlaczu pojawi się ikona trójkąta, co oznacza, że pomiar został zakończony.
- Aktualna jednostka, w której wyświetlany jest wynik pomiaru jest widoczna na wyświetlaczu, lecz przy zmianie jednostki oznaczenie zmienia się.
- Aby wyłączyć wagę, należy nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk **Włączanie/Wyłączanie/Funkcja tarowania**.
- Po około 130 sekundach bezczynności, waga samoczynnie się wyłączy.



### 7.3 Zmiana jednostek masy

Po uruchomieniu wagi można zmienić jednostkę masy korzystając z przycisku **UNIT**. Kolejne naciśnięcie zmienia jednostkę:

<b>Weight (Waga)</b> g: gram lb:oz: funt:uncja	<b>Water (Woda):</b> ml: mililitry cup: szklanka	<b>Milk (Mleko):</b> ml: mililitry cup: szklanka
--	--	--

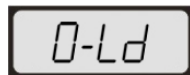
### 7.4 Funkcja zerowania

Po uruchomieniu wagi następuje automatyczne wyzerowanie niezależnie od umieszczonych na niej przedmiotach. Funkcja może być wykorzystana jak funkcja tarowania podczas uruchomienia wagi.

### 7.5 Funkcja tarowania

Po uruchomieniu wagi można skorzystać z funkcji tarowania, tzn. określić masę produktu bez opakowania. W tym celu należy zważyć opakowanie (np. słoik), następnie nacisnąć przycisk **Włączanie/Wyłączanie/Funkcja tarowania**, odczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się ujemna wartość opakowania (jeśli np. słoik waży 300 g, na wyświetlaczu pokaże się - 300 g), a następnie zważyć produkt z opakowaniem (np. słoik z kaszą).

### 7.6 Wskaźniki na wyświetlaczu



Wyświetla się, gdy przekroczone jest maksymalne obciążenie 5 kg (5199 g).



Informuje o niskim poziomie naładowania baterii. Należy niezwłocznie wymienić baterię.

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia z urządzenia należy wyjąć baterie.
- Przecierać lekko wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
- Chronić przed dostaniem się wody i innych płynów do środka urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych płynach.

## 9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.

Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

## 11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

### **Właściwa utylizacja urządzenia:**



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
5. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.



## 12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## 13. GWARANCJA

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Wszelkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu można kierować na poniższy adres e-mail:

[infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)

lub kontaktować się telefonicznie: +48 667 090 903

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:

**[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)**

**Producent (Gwarant):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o. (dawniej: VERSHOLD POLSKA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)

ul. Łopuszańska 32,

02-220 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



## KITCHEN SCALE

Model: KS-7180-17G, KS-7180-17R, KS-7180-1RS, KS-7180-17W

(This manual applies to all the colour variants of the product)



### TABLE OF CONTENTS

1.	INTENDED PURPOSE .....	14
2.	SPECIFICATIONS .....	14
3.	SAFETY INSTRUCTIONS .....	14
4.	EXPLANATION OF SYMBOLS .....	15
5.	OVERVIEW .....	16
6.	PACKAGE CONTENTS .....	17
7.	OPERATION .....	17
8.	CLEANING AND MAINTENANCE .....	19
9.	REPAIR .....	19
10.	STORAGE AND TRANSPORTATION .....	19
11.	DISPOSAL .....	20
12.	CE DECLARATION OF CONFORMITY .....	20
13.	WARRANTY .....	21

## 1. INTENDED PURPOSE

The device is intended for weighing food products used for the preparation of meals.

The device is intended for household use only and must not be used for commercial purposes.

The scale is unsuitable for weighing people or anything heavier than 5 kilograms (5000 g)

Following these instructions will ensure safe installation and operation of the device.

## 2. SPECIFICATIONS

Lot number	POJM170180
Model	KS-7180-17G, KS-7180-17R, KS-7180-1RS, KS-7180-17W
Power supply	3 V $\equiv$ , 2 x battery AAA 1,5 V $\equiv$ (included)
Units	g, ml, lb, oz
Maximum load	5 kg
Minimum indication	2 g
Net weight	0.40 kg
Gross weight	0.50 kg

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read this manual before using the product.
2. To avoid the risk of fire during the operation of electric devices, especially in the presence of children, always follow basic safety instructions.
3. The device is intended for indoor use only.
4. Do not use the product for any purpose other than its intended use.
5. Do not use the product near sources of heat (radiators, fire etc.).
6. Always disconnect the device from power supply (remove battery) when the device is not in use or before cleaning.
7. Do not clean the device using caustic cleaning agents.
8. Protect the product against penetration by water and other liquids.
9. Protect the product against penetration by loose materials.

10. **Caution!** Do not immerse the electronic parts of the device in water or other liquids during cleaning or use. Never hold it under running water.
11. Do not place the device on slippery surfaces, so as to protect it against falling and damage.
12. Do not jump or stand on the scale.
13. The device is not a toy.
14. Keep the product out of children's reach.
15. Keep this manual and, if possible, the package.
16. An electronic version of this manual is available at: [infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)

#### 4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Please read this manual.



The product complies with the applicable directives of the European Union.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the DISPOSAL section of this manual.



Product approved for contact with food.

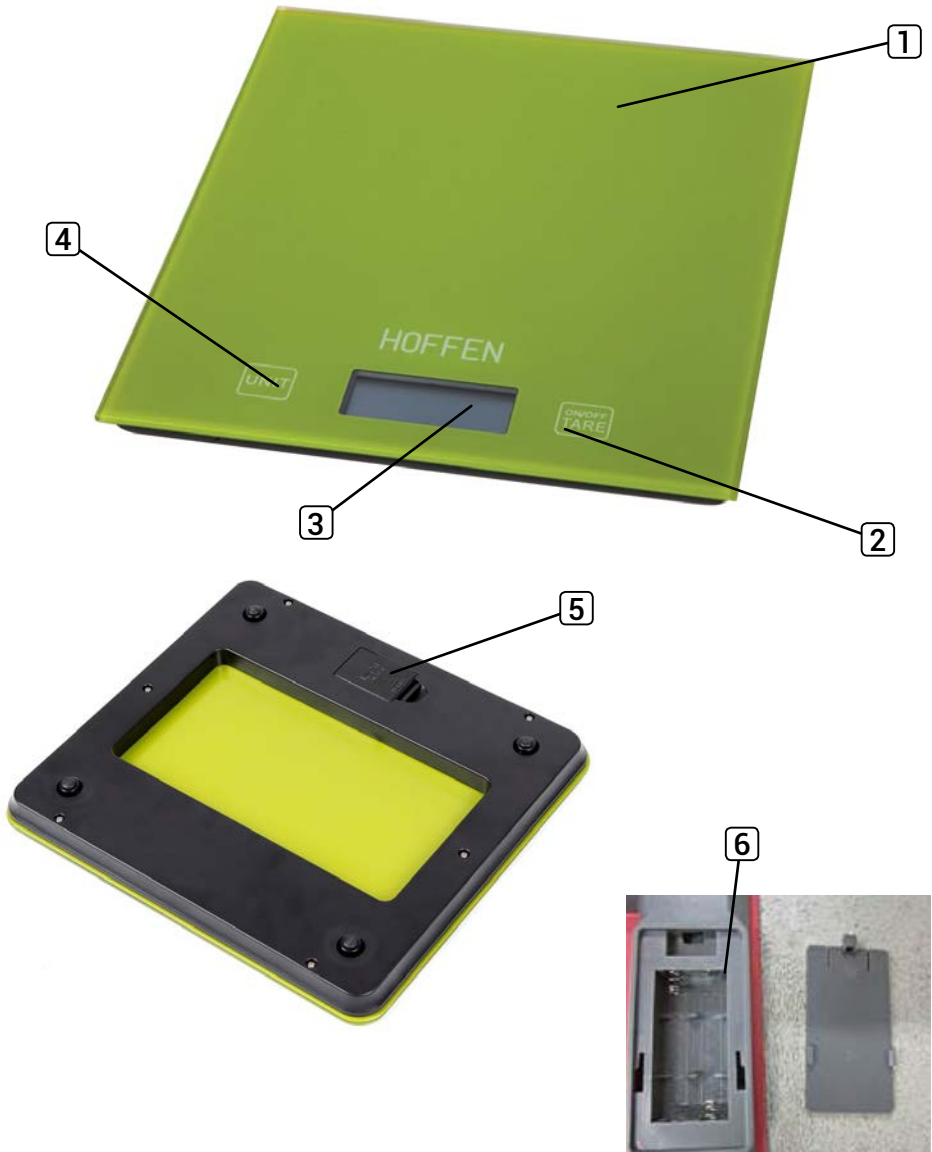


Identification of the packaging material: cardboard.



Trademark certifying that the manufacturer has contributed to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.

## 5. OVERVIEW



1. Platform
2. **ON/OFF/TARE** button
3. Display
4. **UNIT** button (changing units of weight)
5. Battery compartment cover
6. Battery compartment



## 6. PACKAGE CONTENTS

1. 1 x Kitchen scale
2. 2 x battery AAA 1,5 V  $\text{---}$
3. 1 x User's Guide

Open the box and carefully remove the device. Ensure that the package is complete and none of its contents are damaged. Check that plastic parts are not broken. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the product. Keep the package or recycle it in accordance with local regulations.







**Caution! Risk of suffocation! For safety, keep packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.) out of children's reach!**



## 7. OPERATION

### 7.1 Installing and replacing the battery

1. Make sure that the scale is turned off.
2. Remove the cover from the battery compartment.
3. Remove the old battery (if present).
4. Insert two new batteries AAA 1,5 V  $\text{---}$  observing the polarity marking inside the compartment.
5. Close the battery compartment cover.

### Caution!

- The device is powered by two batteries AAA 1,5 V  $\text{---}$  .
- The battery is included in the package.
-  When replacing the battery, observe the polarity marking inside the battery compartment.
- Use only the type of battery recommended for this device: battery AAA 1,5 V  $\text{---}$  .
- Do not dispose of old batteries with domestic waste. Drop them into a dedicated recycling bin.
-  Never re-charge single-use (non-rechargeable) batteries.
-  Do not short-circuit the battery poles or contacts.
-  Do not expose batteries to heat (direct sunlight, heater, fire etc.).

-  Risk of explosion! Never disassemble or short-circuit batteries or throw them into flame.
- Always remove the batteries before prolonged storage of the device to prevent damage from possible electrolyte leak.
- Remove discharged batteries from the device without delay.
- Discharged batteries can leak, which can damage the device.
- After exposure to leaked electrolyte, immediately wash the exposed skin under running water. In the event of contact with eyes, immediately seek medical attention, as the battery's acid can irritate or burn eyes.
-  Swallowing a battery can be fatal! Keep batteries out of the reach of children and pets. If you suspect your child or pet has swallowed a battery, seek medical attention immediately.

## 7.2 Weighing

- Place the scale on a stable, even and dry surface. In order to ensure correct readout, do not place the scale on a towel or cloth.
- Press the **ON/OFF/TARE** button to turn the scale on. After approx. 2 seconds it will display "0".
- You can start weighing.
- Before reading the result, wait until the triangle icon appears on the display, which indicates the end of weighing.
- The current unit of weight applicable to the displayed result can be seen on the display. When you change the unit, the symbol changes accordingly.
- To turn the scale off, press and hold the **ON/OFF /TARE** button for 2 seconds.
- The scale will turn off automatically after approx. 130 seconds of inactivity.

## 7.3 Changing the unit of weight

After turning the scale on, you can change the unit of weight with the UNIT button. Toggle between units by repeatedly pressing the button.

<b>Weight</b> g, lb, oz	<b>Water:</b> ml, cup	<b>Milk:</b> ml, cup
----------------------------	--------------------------	-------------------------

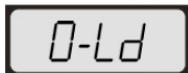
## 7.4 Resetting

After turning the scale on it resets automatically regardless of the object placed on the scale. This function may be used for taring when starting up the scale.

## 7.5 Taring

After turning the scale on, you can tare it to obtain the net weight of your product (i.e. without packaging, plate etc.). In order to do this, weigh an empty package/vessel (e.g. jar), press **ON/OFF/TARE** button, wait until the scale the scale display the negative value of the package (if, for example. jar weighs 300 g, the display will show - 300 g) then weigh your product placed in an identical package/vessel (e.g. jar with grains inside). The display shows the weight of the product without packaging.

## 7.6 Display messages



Displays when the maximum capacity of 5 kg (5199 g) is exceeded.



Battery is low. Replace the battery promptly.

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the battery before cleaning the device.
- Wipe the device using a cloth moistened with a solution of water and detergent, then wipe dry.
- Do not use any caustic cleaning agents.
- Protect the scale against the penetration of water or other liquids.
- Never immerse the device in water or other liquids.

## 9. REPAIR

The device does not contain user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs. Always have a qualified professional perform repairs.

## 10. STORAGE AND TRANSPORTATION

Clean the device according to the instructions.  
Keep it in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.  
Protect the device from vibration and shocks during transportation.

## 11. DISPOSAL

All the packaging materials are fully recyclable and are labelled as such. Dispose of the packaging in accordance with local regulations.

Keep the materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

### Proper disposal:



1. According to WEEE Directive (2012/19/EU), the crossed-out wheelee bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling point. The crossed-out wheelee bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with their specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection locations is available from local government agencies or from the dealer.
5. Spent or fully discharged single-use and rechargeable batteries must be discarded in dedicated labelled bins, handed over to hazardous waste collectors or returned to electric equipment dealers.



## 12. CE DECLARATION OF CONFORMITY

13 The device has been designed, manufactured and marketed in compliance with the Electromagnetic Compatibility Directive. Therefore, the product bears the "CE" mark and has a declaration of conformity, which is available to market supervision agencies for inspection.

### 13. WARRANTY

1. The Manufacturer of this product grants a 36-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate defect verification.
8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Should you have any questions or issues related to product operation, send them to the following e-mail address: [infolinia@vershold.com](mailto:infolinia@vershold.com)

or contact us by phone: + 48 667 090 903

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:  
[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)

### **Manufacturer**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o. (formerly: Vershold Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A.)

ul. Łopuszańska 32,

02-220 Warszawa, Poland

Made in China